

διὰ τώρα ὅπου βιάζεται νὰ πηγένη²¹/ μεδαύριο στὸ παναγύρι τοῦ Φαγκαρασίου. Λοιπόν διὰ τό ἀσκαν²²/δάλιστον, ἐκρίδη εὔλογον, ὥστερα ἀπὸ τὸ Μπρασοβόν τὸ παναγύρι²³/ δίχως ἄλλην πρόφασιν νά πηγένη ὁ Καλοκυρίτζης νά λογαριασθῇ²⁴/ καὶ νὰ πλερώσῃ τά ἔξοδα ὅπου ἔκαμεν ὁ ἄνωδεν Σουύφρας, διὰ²⁵/ τό πασούσι, καὶ τήν τροφήν τοῦ ἀλόγου, καὶ τὸ Ἀγώγη. καὶ ἐγράφη.

²⁶⁻²⁹/ δωμᾶς βελλερᾶς νῦν προεστῶς, Μανικάτης²⁶ saφράν(oς) *mp*, Γιάννης Μαιρωδῆς [χ. Γ. Ι. Μάρκου], Πέτκος Πέτρ(ou) *mp* [χ. Γ. Ι. Μάρκου], Γεώργιος Ίωάνν(ou), Μάρκ(ou) Καπετάνος *mp*.

Ο ενάγων ζητεί τα ἔξοδα που πραγματοποίησε για να πάει κατά διαταγή του προεστού να επιδώσει κλήση στον εναγόμενο, για να πάει να εκκαδαρίσει τους λογαριασμούς του με ἄλλον πραματευτή, ίσως σύντροφό του¹, σε συνοριακό λοιμοκαδαρτήριο.

στ. 25 Το «ἀγώγη» σημαίνει κατά κανόνα το κόμιστρο προσώπων ἡ εμπορευμάτων. Εδώ πιδανόν σημαίνει τα ἔξοδα για τη διανυκτέρευση και διατροφή στη διάρκεια του ταξιδιού.

1. Βλ. ΕΚΣ, σ. II9 (ε')· επίσης Θ. 32(1695) §§ 3-4, 36(1714), 42(1726) (ό.π., σσ. 315-316, 327, 346-347), που απειλούν υψηλό πρόστιμο σε περίπτωση απειδειας παρέδρου ἡ μέλους σε εντολή του προεστού.

88

1765/VI/13
χ. Θωμά Βελλερά

978/φ 41v
σχ. 90

Απόφαση ὀριστική. Δάνειο. Παροχή προδεσμίας για την εξόφληση ληξιπρόδεσμης χρεωστικής ομολογίας. Νόμιμο επιτόκιο.

// 1765 Ιουνίου 13.

²/Ἐπροτοστολοῖσεν ὁ ἄρχων Ρήταρ διὰ μίαν ὁμολογίαν ὅπου ἔχρω³/στά(ει) ὁ Κὺρος Ἀντρέας Νταμπίτζας τοῦ Δανιήλ Κλόκναρ οὗ(γγρικα) F 200 ἀ⁴/ πὸ τοὺς 1746· τὰ ὅποια ἐπλέρωνεν τὸν κάθε χρόνον πρός ἔξι τὰ ἑκατό.⁵/ τώρα ἀποδανῶντας ὁ ἄρχων Κλόκναρ καὶ αὐτὸς {καὶ αὐτός}, ἐμ(ει)νεν ἡ ὁμολογία⁶/ (εἰ)ς τὰς χ(εῖ)ρας τῆς δυγατρὸς τῆς<ου> τῆς γυνῆς<ς> τοῦ ἄρχον Προυνκουτάλη¹. καὶ μὲ τὸ νὰ (εἰ)ναι⁷/ πάλιν ἡ ἀρχόντισα τώρα (εἰ)ς τὴν Βιέναν, ἀφισεν τὴν ὁμολογίαν τώρα (εἰ)ς τὸν ἄρ⁸/χον Ρήταρ ὁ ὅποιος ἐπίασεν καὶ δηναστεύ(ει) τώρα τὸν κύρον Ἀνδρεάτζαν⁹/ ξητῶντας του νὰ τὸν πλερόσῃ τὴν ὁμολογίαν. (εἰ)ς τὸ ὅποιον τὸν ἐκράξαμεν καὶ τοῦ



(εἰ)¹⁰/παμ(εν) διὰ νὰ τὰ πλερόση· ὁ ὅποῖος ἀπεκρίθηκεν ὅτι δὲν ἔχ(ει) μὲ τὶ νὰ τά¹¹/ πλερόση ἐπ(ει)δήτις καὶ νὰ τὰ ἐπῆρεν ἡ γυναίκα του καὶ τὰ ἔξόδιασεν (εἰ)ς τὴν κρίσιν ὅπου¹²/ ἔχουν· ὥ[ε]στε ὅπου ἡμ(εῖ)ς τὸ εύρικαμεν εὔλογον κατὰ τὸν νόμον τοῦ βηλια¹³/ετί(ου) νὰ ἔχῃ μετὰ ἔξι ἑβδομάδες [ν]τέρμινον νὰ τὰ πλερώνῃ.

¹⁴⁻¹⁷/ δωμᾶς βελλερᾶς, νῦν προεστώς, Ἰωάν(νης) ἀδάμη, Γιάννης Μαυρουδῆ [χ. I. Αδάμη], Μανικάτης σαφράν(ος) πρ.

στ. 4 Ο οφειλέτης δεν είναι υπερήμερος γιατί ο τόκος καταβαλλόταν κάθε χρόνο. Δεν πρέπει μάλλον να υπήρχε συγκεκριμένη ημερομηνία επιστροφής του δανείου, που θα έπρεπε να εξοφληθεί με την εμφάνιση της ομολογίας.

στ. 7-8 «ἄφισεν τὴν ὁμολογίαν»: Σημαίνει, μάλλον, εκχώρηση της απαιτήσεως της χρεωστικής ομολογίας, διότι δεν γίνεται ρητή αναφορά σε ἐπιτροπή, δηλ. πληρεξουσιότητα, προς τὸν ενάγοντα που ζητεί την αναγκαστική εκτέλεση («δυναστεύει») εις βάρος της περιουσίας του οφειλέτη (βλ. σχ. εγγρ. 90).

στ. 11-13 Η προδεσμία εξοφλήσεως χορηγείται κατ'εφαρμογήν του τρανσυλβανικού νόμου, ενώ δεν λαμβάνεται υπ'όψη η υποκειμενική αδυναμία εκπληρώσεως του οφειλέτη.

1. Brückental.

89

1765/VIII/8
χ. Θωμά Βελλερά

978/φ 41v
πρβλ. 87

**Πρακτικό. Εντολή. Αποδείξεις. Ψιλή συντροφία.
Ευδύνη συνεταίρων για τα χρέη της συντροφίας.
Παραπομπή της διαφοράς σε συμβιβασμό με αιρετοκρισία.**

¹⁸/ Κατὰ τὴν γραφὴν τοῦ κὺρ Γιαννάκη ἹἘλευθερίου¹ βάμεση τοῦ Κινιάνι καὶ κατὰ τὴν ξή¹⁹/τησιν τοῦ κὺρ Διμίτρη Σοῦφρα ἐπαρόρησιάσδηκα<ν>
ἐνώπιόν μας διὰ τὴν ὑπόδεσιν²⁰/ τῶν τριῶν φορτομάτων τοῦ πράγματος
ὅπου (εἰ)χαν νὰ κάμουν ἀναμεταξὺ τους<> (εἰ)ς τὸ ὅποιον²¹/ κατὰ τὰ λόγια καὶ τὰ γράμματα καὶ τὰ κατάστιχα ὅπου παρόρησίασαν φαίνεται ὅτι
²²/ ἄλλος νὰ ἔστ(ει)λεν τὸ πράγμα τοῦ κὺρ Καλοκυρίτζη καὶ ὅχι ὁ κὺρ Γιαννάκης, καὶ (εἰ)ς αὐτὸ μο[νον]²³/ ψιλοὶ συντρόφοι εἴτον<. > καὶ (εἰ)ς αὐτό ὕντας συντρόφοι τυχαίν(ει) νὰ (εἰ)ναι ὅχι μόνον (εἰ)ς τὸ διά²⁴/φορον

